

Nov grob



MARY IVEG

Danes zjutraj je po dolgotrajni bolezni umrla na svojem domu Mary Iveg, stara 70 let, stanujoča na 19611 Kildeer Ave. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St. Podrobnosti bomo poročali jutri.

Zakaj take nesreče?

V Clevelandu samem sicer ob priliki treh dni, ko se je tudi praznovan Delavski dan, sicer ni bilo niti ene smrtni nesreče na cestah, bilo pa jih je več v okolici. Najbolj huda je bila nesreča, ki se je primerila v Fairview parku. Kako se je zgodila? Skupina mladih ljudi, starih 15, 17 in 18 let, bivačih v predmestju Lakewood, si je izposodila star avtomobil, obiskala gostilno, potem pa slepo vozarila naokoli. Bilo je to pozno zvečer. Na ostrem ovinku v omejenem parku je stari avto morda odpovedal, oziroma brzina, s katero je voznik vozil, je bila prevelika, zato se je avto ponovno obrnil in začel goriti. Posledice? Trije izmed petorice, dve dekleti, stari komaj 15 in 18 let, sta živi zgoreli, in na enak način je zgorel tudi neki 17 let star fant. Dva mlada moška, eden od njih voznik, sta ušla v malim poškodbami, a voznik se bo moral zagovarjati radi prometnega ubojstva. Na kraju nesreče je ležalo, ko so prihiteli ljudje, da bi pomagali, več razbitih pivskih steklenic.

Adenauer je optimist

BONN, Nemčija — Kancler zapadnonemške vlade Konrad Adenauer se je obrnil na nemško ljudstvo s posebnim radijskim govorom. V tem govoru je našloval tople besede tudi na Francoze. Adenauer je še vedno prepričan, da bo prišlo do francosko-nemškega zblizanja, ker je to zblizanje absolutna potreba vsake realne evropske zunanje politike.

Če bi to politično stremljenje propadlo, naj Francozi vedo, da bo to imelo velike odmeve v Nemčiji, ti odmevi pa bodo šli na škodo Francozom. Te kvarne posledice je Adenauer označil z eno besedo: Nemški nacionalizem bo vstal!

GLEDALEC UBIT PRI AVTNI DIRKI

ZANESVILLE, O., 7. sept.—Pri opazovanju dirke z avtomobili je bil ubit 40 let stari Louis Beatrice, ko je med vožnjo odletelo kolo enega od dirkačev, ki je padel na cesto, in ga zadelo naravnost v glavo.

ČIANG KAJŠEK JE ZAČEL Z BOMBARDIRANJEM KITAJSKE

TAIPEH, Formosa, 7. septembra—Otok Quemoy je bil napaden že štirikrat. Kitajski komunisti iz celine so ga napadali, dva ameriška oficirja sta izgubila življenje. Čiang Kajšek je začel s protiakcijo. Bombardiral je kitajska oporišča, ki so služila kot izhod komunističnim oddelkom, ki so napadali otok Quemoy.

Čiang Kajšekovi piloti, ki so bombardirali, so se ob povratku o svojih akcijah izražali zelo zadovoljivo.

Kitajsko nacionalistično časopisje se razpisuje o tem bombardiranju in pravi, da se bodo komunisti deseterkrat premislili, predno bi napadli Formozo samo in okoliško otočje.

Vendar pa splošni politični položaj še nikakor ni jasen. Ali gre komunistom na Kitajskem samo za živčno vojno, ko poskušajo z manjšimi napadi na otočja, ki so pod oblastjo Čiang Kajškega, ali pa pripravljajo v resnici pravi vojaški napad na Formozo?

V Clevelandu zboruje Poljska narodna zveza. Zasedanje bo trajalo tri dni. Poljaki so iznesli zahtevo, da naj Združene države dajo Čiang Kajšku na Formozo na razpolago ne samo navadne in vodikove bombe, marveč vse razpoložljivo atomsko orožje, da bo Čiang Kajšek v slučaju napada Formozo tudi lahko branil.

(Na običnem zboru "Poljske narodne zveze," sestoječe iz Poljakov, ki živijo v Ameriki, sta nastopila z pozdravnim govorom tudi ohijski guverner Frank Lausche in župan mesta Clevelanda Anthony Celebrezze.)

V bolnišnici

V Euclid-Glenville bolnišnici, soba št. 621, se nahaja Mr. John Ušeničnik iz Neff Rd. Prijatelji ga lahko obiščejo, mi mu pa želimo, da bi se čim preje zdrav vrnil na svoj dom.

Popravek

V dopisu Mrs. Angele Mezner iz Chicage, ki je bil priobčen v prilogi Progresivnih Slovenk zadnji teden, se je pomotoma navedlo ime Frances Vider, da je šla na obisk v staro domovino. Mrs. Vider se ni podala na obisk, pač pa Mrs. Frances Vidmar, kar upamo, da se vzame v blagotno naznanilo.

Vatro Grill urednik odvetniške revije

Za urednika glasila mesečnika odvetniške zbornice okraja Cuyahoga je bil imenovan Vatro J. Grill, odvetnik in predsednik Ameriško-jugoslovanske tiskovne družbe. Uredniško mesto pri omenjeni reviji je honorarno, ni plačano. Mr. Grill je prvi pomožni prosekutor na mestnem kazenskem sodišču.

ŠE EN DESETI BRAT

MARSEILLE, Francija, 7. septembra—Nikolaj Levicky je star 25 let, po narodnosti Belorus. Ker ni hotel živeti doma, je šel v svet. Mislil je, da bo zanj dobra služba mornarja.

V mesecu avgustu leta 1953 je odšel z britansko ladjo "Lier Bretagne." Ladja je odplula iz italijanskega pristanišča Genova na poti v Argentino. Levicky si je preskrbel že popreje argentinski potni list. Ko je bil z ladjo na Atlantiku, je prišla vest, da je argentinska vlada njegov potni list razveljavila.

Ko je ladja dospela v Argen-

Dr. Sheppard hoče na prosto!

Odvetnik William Corrigan je kot zagovornik dr. Samuela Shepparda, ki je pod obtožbo umora prvega reda radi smrti svoje žene Marilyn, naznanil, da bo zahteval oprostitev svojega klijenta proti položeni varščini. Zagovornik trdi, da je dr. Sheppard v smislu ohijske ustave upravičen zahtevati oprostitev do dneva, ko se začne obravnavati njemu, kajti ustava do predpisuje svobodo pod varščino za vse slučaje, razen takih, kjer je "dokaz krivde jassen in je verjetnost, da je obtoženec kriv, velika." V primeru dr. Shepparda pa da so vsi dokazi zgolj okoliščinski, ne pa direktni, torej ne odgovarjajo temu, kar pravi državna ustava.

Pomočnik državnega tožilca John Mahon, ki zastopa prosekucijo, je v tej zvezi izjavil, da korak dr. Shepparda pozdravlja, po pogojem, če je obtoženec zdravnik pri volji nastopiti kot priča, kar zelo rad bi staval nanj nekaj zelo tehtnih vprašanj. Posebno zaslišanje o predlogu, da se dr. Sheppard izpusti na prosto proti kavciji, je določeno za petek. Zaslišanje bo predsedoval okrajni sodnik Edward Blythin.

Stalingrad-Conventry

MOSKVA, 6. septembra — V zadnji svetovni vojni sta bili mesti Stalingrad v Sovjetski zvezi in Coventry v Veliki Britaniji naravnost simbol. Mesto Stalingrad se je uprlo Hitlerjevi armadi in kljub temu, da je Hitler dal poveljniku nemških čet pri Stalingradu nalog, da mora mesto zavzeti tudi za ceno "do zadnjega moža," se Stalingrad ni vdal. S tem je bilo tudi končano Hitlerjevo prodiranje na vzhod. Po nemškem porazu pri Stalingradu so se Nemci začeli umikati in je bil Stalingrad "začetek konca" Hitlerjevega poloma. Mesto Coventry v Veliki Britaniji je bilo po nemškem letalstvu silno bombardirano. Hitler je rabil celo izraz, da bo Veliko Britanijo "coventriziral," to je, porušil do tal. Oboje mest je sedaj stopilo v ožjo zvezo. Mestna uprava obeh bo izmenjala obiske.

POLEG ATOMSKE DOBE—TUDI DOBA STARCEV

V Rimu so zbrani učeni možje, ki se bavijo z ljudskim gibanjem. Kako se rodimo, kako umiramo, kakšno starost doživimo. Vprašanje je vsekako važno, ker je 70 držav poslalo svoje zastopnike na to zborovanje.

Starostna doba se pomika vedno višje. O tem ni več dvoma! Ameriški zastopnik Lynn Smith, ki je profesor sociologije na univerzi Florida, je podal glede Amerike zanimiv pregled. V Ameriki, posebno v Floridi in Californiji, je nekaj mest, kamor se zatekajo upokojeanci, prevzitarji, sploh ljudje, ki so stari nad 65 let. Skoraj četrtina prebivalstva teh mest je stara. V Floridi je na primer mestce St. Cloud, kjer ti stari ljudje tvorijo skoraj polovico prebivalstva!

Začetkom tega stoletja je bilo v Ameriki okrog štiri odstotke prebivalstva starega nad 65 let. Danes je takih že nad osem odstotkov.

Ena tolažba je ta, da trenutno živi v Združenih državah med sto tisoč ljudi le sedem takih, ki so stari 96 let ali pa več...

Posnemanja vredno!

CORVALLIS, Ore., 6. septembra—Policaju Jessu Howardu je na sru ameriška mladina in njena usoda. Kako preprečiti, da se ta mladina ne klati po ulicah, kako pa ji tudi preskrbeti primerne zaposlitev?

Jess Howard je s privoljenjem svojih predstojnikov organiziral privatni posredovalni urad za delo in službe. Pri tem mu je šlo izključno le za mladino. Zbral je naslove delodajalcev, ki bi znali zaposliti mladino in se je na lastne stroške na nje obrnil s prošnjo, da mu poročajo če in kadar bi se lahko pri njih zaposlila mladina. Zbral pa je tudi naslove mladine in se nanjo obrnil, naj se mu zaupa in kadar jo bo obvestil, da je za njo kako mesto prazno, naj gre takoj, ko dobi to sporočilo, ker služba je gotova. Jess Howard pravi, da je njegova akcija rodila lepe uspehe.

Izjava de Castriesa

HANOI, 6. septembra—Francoski general Christian de Castries je bil poveljnik znane trdnjave Dien Bien Phu. Ko je trdnjava padla, je prišel de Castries v komunistično vojno ujetništvo. Nedavno je bil de Castries izmenjan. Priznal je, da so komunistični Kitajski materialno res podpirali komuniste iz Indokine, s tem pa še ni rečeno, da bi bili komunisti v Indokini odvisni od Kitajcev. Ti so obratno popolnoma samostojni in imajo le enega političnega in vojaškega voditelja, to je njihov Ho Chi Minh. De Castries je tako potrdil, da je Ho Chi Minh še pri življenju in s tem pokopal razne kombinacije, da bi Ho Chi Minh ne bi bil več živ.

NAGCI POD OGNJEM!

HILLSDALE, Ill., 7. sept.—V tem kraju se nahaja kolonija oziroma tabor, kjer se zbirajo in zabavajo pripadniki kulta nago. Včeraj so na tabor, ko so nekateri člani igrali žogo, padli strelji. Na srečo ni bil nihče ranjen. Šerif je aretiral dvoje deklet, ki sta priznala, da sta od dala par strelcev na zbrane nagce.

Eisenhower je napravil iz ameriškega delavca zopet--pozabljenega moža

BOGATI ŠE BOGATEJŠI, REVNI ŠE REVNEJŠI

WASHINGTON, 7. septembra—CIO in AFL sta izdali ob priliki Delavskega dneva skupno spomenico, v kateri se pečata z uspehi sedanje republikanske administracije in predsednika Eisenhowerja. Republikanska administracija je izročila navadnega Amerikanca nazaj v pozabljenje, le da je mogla pomagati bogatašem in bogatemu poslovnemu svetu!

Koliko obljub je snedel Eisenhower:

Leta 1952 je obljubil, da bo pomagal ameriškem delovnemu človeku in da bo odpravil tiste določbe Taft-Hartleyevega zakona, ki ovirajo delo delavskih unij.

(Prvotno je bil imenovan za tajnika za delo v federalni vladi unijec Durkin. Durkin se je pogajal z Eisenhowerjem, njegovimi svetovalci v Beli hiši, in je prišlo v nekaterih točkah Taft-Hartleyevega zakona, ki naj se spremenijo, tudi do skupnega sporazuma. Ta sporazum je vsled indiskretnosti, ki pa je bila najbrže namerna, prišel predčasno v roke newyorškim bankirjem, ki so v svojem časopisju začeli silovito borbo zoper nameravano revizijo Taft-Hartleyevega zakona. Bela hiša je tedaj tajila, da bi bile te konkretne točke imenovane zakona s konkretnim sporazumom, kako naj se spremenijo. Tajnik za delo Durkin je vztrajal na sporazumu. Vsled zadržanja Bele hiše je nato odstopil.)

Tako CIO, kakor AFL kažete s prstom na to, da gospodarsko stanje v republik ni zadovoljivo. Eisenhower je v svoji volilni kampanji obljubil federalno pomoč, če bi bila ta potrebna, sedaj te potrebe ne videti in federalno pomoč odklanja. Vse naj se popravi samo od sebe!

Tisti, ki opozarjajo na gospodarsko nevarnost, naj so po Eisenhowerju krivi preroki. Delavski zastopniki v tej točki obsojajo Eisenhowerja in imenujejo takorvananje za brezvestno, za ničeno.

"Blagostanje"—volilna parola

Republikanci so otvorili volilno propagando in najavili, da bo sedanje gospodarsko stanje, katerega oni imenujejo blagostanje, volilna parola. Smo pač v po-

polnem blagostanju... Zanimivo je, da po njihovem mnenju ne komunistem, ne McCarthyzem ne bosta pri volitvah med volilnimi parolami!

Atom v civilni industriji

V Shippingportu, Pa., se je položil temeljni kamen novega podjetja, ki bo produciralo električno strujo na atomski pogon.

Ameriške družbe Duquesne Light Co., Westinghouse Electric Corp. in Komisija za atomsko energijo so se sporazumele, da postavijo skupno tovarno, ki bo stala 45 do 50 milijonov dolarjev. Delo bo končano v letu 1957. Principielno bo pogonska sila mesto dosedanjega premoga — uran. Pridemo tako do prvega ameriškega podjetja v privatnih rokah, ki bo gnano po atomski energiji.

Ker je bila do sedaj zvezna komisija za atomsko energijo pri viligrana lastnica atomskih iznajdb, obstoječih atomskih naprav, je tudi ta komisija nujno morala sodelovati pri novem podjetju.

Vprašanje je, kaj bo s ceno električne sili, ki jo bo producirala atomska energija. Ali bo nižja, ali bo višja od dosedanje in kakšna bo kapaciteta te produkcije?

Za enkrat gre gotovo z velikim poskusom atomske energije v ameriški civilni produkciji. Ta korak je važen in bo imel lahko nepredvidljive posledice v ameriškem gospodarstvu.

Redna seja

Redna seja društva sv. Ane št. 4 S.D.Z. se vrši nocoj v dvorani št. 1 Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Pričetek ob 7.30 uri. Vabi se vse članice, da se gotovo udeležijo. Po seji se servira okrepčilo.

ZA ODPRAVO DISKRIMINACIJE!

WASHINGTON, 7. septembra—Na ameriških šolah se je začelo s šolskim poukom. Šole, ki so do sedaj izvajale politiko ločevanja po plemenih, se morajo orientirati do sodb ameriškega vrhovnega sodišča, ki je izreklo, da je ločevanje otrok na šolah po plemenih protiuslavno. Predsednik Eisenhower se je skupno s podpredsednikom Nixonom obrnil na ameriški poslovni svet, kar tudi na ameriško delavstvo s pozivom, naj se skupno dela, da diskriminacija končno odpade, ne samo na šolah, marveč povsod tudi ko gre za sprejem delavca črnca v službo.

Predsednik Eisenhower povdarja, da bo Amerika spriču svoje naraščajoče industrije itak rabila strokovno izobraženo in kvalificirano delavstvo, četudi v rezervi.

Drugi moment je zunanje političnega značaja. Ko se poteguje Amerika v zunanjem svetu za

enakopravnost in svobodo, pride nasproti komunistična propaganda in s prstom pokaže na ameriško plemensko diskriminacijo, češ: Pometajte najprvo pred lastnim pragom!

Z odpravo diskriminacije gre sicer naprej, vendar počasi. V Philadelphiji je javno kopalnice, ki je bilo do sedaj odprto le belim kopalcem. Uprava kopalnice je ukinila prepoved dostopa črnem. Okrog 20 črncev se je pojavilo v kopalšču. Večina od njih je plačala vstopnino en dolar, šla do kabin, nato pa kopalnice zapustila. Obratno tudi beli kopalci niso bili zadovoljni z novo gesto kopalniške uprave. Kopalnice ima kapaciteto, da sprejme kakih štiri tisoč kopalcev. To število je normalno za vroče dni. Kljub zadnjim vročim dnevom pa je prišlo na kopalnice vsega skupaj le kakih 700 ljudi. Beli kopalci ne marajo črne družbe.

Zadnje vesti

Tako washingtonska kakor clevelandška vremenska napoved za Ohio je ta, da je vročina z vlaggo končno premagana. Mrzli val je že zajel vsaj severni del Ohio. Najvišja temperatura dneva bo 82 stopinj, najnižja 53 stopinj. Na Atlantiku, vzhodno od obale Floride, se je pojavil ponovni orkan. Ta se bliža obali Floride in je prebivalstvo opozorjeno na nevarnost.

Ko so bili zbrani podatki o smrtnih nesrečah za časa zadnjih praznikov, so najavili, da je bilo v teh treh dneh na cestah do smrti povoženih 364, skupno pa je prišlo ob življenju poleg nesreč na cestah, naprimer pri kopanju, ob požarih, itd. 539 ljudi. V tej številki so zapopadene vse nesreče.

Na Manili na Filipinah je osem zastopnikov zunanjih ministrov osmih držav, med katerimi so tudi Združene države, podpisalo pogodbo o skupni obrambi južno-vzhodne Azije. Indije, Indonezije in Burme, torej najpomembnejših južno-azijskih držav, pri tem bloku ni zraven.

Dosedanji guverner države New York, Thomas Dewey, je dal ameriški javnosti na znanje, da on v nobenem pogledu ni več politični kandidat za katerokoli politično mesto. Umaknil se bo v zasebno življenje. Dewey sicer sam ni povedal, povedalo pa se je iz njegove okolice, da se je Thomas Dewey moral udati željam svoje družine.

Imperial State Building v New Yorku velja za najvišjo stavbo na svetu. Sedaj pa javlja železniška družba New York Central, da bo svojo železniško postajo v New Yorku nadomestila z novo v obliki nebotičnika, ki bo še večja od Imperial State poslopja, torej najvišja stavba na svetu.

Nemci in oborožitev

LONDON, 7. septembra — Britanska vlada je predlagala, da se naj vrši dne 14. septembra v Londonu konferenca prizadeatih držav, na konferenci pa bi se vršilo vprašanje ponovne oborožitve Zapadne Nemčije. Poleg znanih držav, ki naj bi sodelovale pri skupni zapadnoevropski obrambi, naj na to konferenco pridejo predstavniki Velike Britanije, Združenih držav in Kanade. Na splošno se lahko reče, da so omenjene države za to konferenco in je le vprašanje, če je čas prikladen. (Britanske delavske unije so izglasovale resolucijo za nemško oborožitev.)

Na lov

Poznani Mr. Frank Kramer, ki je do pred letom in pol vodil gostilno Kramer's Lounge Bar na E. 185 St. se je 3. sept. podal na jago v Cody, Wyoming. Tam bo v družbi šest drugih lovcev, med katerimi je tudi Lou Gale, ki piše športne članke za pri Cleveland Plain Dealer, lovil srnjake, jelene in medvede. Na jagi bodo imeli tudi filme, katere bodo imeli za spomin in jih seveda tudi pokazali svojim prijateljem-lovcem. Vrnejo se koncem septembra. Obilo sreče, fantje!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

CIGAVI SO NARAVNI ZAKLADI?

(2)

V Ameriki gotovo obstoja silno važno, mi naravnost trdimmo življensko vprašanje, ali naj se ameriški naravni zakladi kot je voda, leziska surovin, recimo gozdovi izkorisčajo v interesu privatnega kapitala ali pa naj ti naravni zakladi služijo splošnosti. O Tennessee Valley Authority se ravno v današnjih dneh mnogo govori. Gre za naravni zaklad vodnih sil, kako se te izkoriščajo v produkcijo elektricne energije z vsem, kar je s to produkcijo v zvezi. Ali po načelu kapitalizma ali po načelu splošne blaginje. Stvar zahteva jasnih vpogledov in ne dopušča nobene demagogije. Zato tale objektivni pregled:

Bila je ideja pokojnega Franklina Delana Roosevelta, da se splosni naravni zakladi Amerike dajo na razpolago v splosni ameriški ljudski dobrobit. Franklin Delano Roosevelt je v letu 1933 napravil veliki zgodovinski poskus, da je v petih ameriških državah, katere namaka reka Tennessee z vsemi pritoki, postavil na noge federalno kontrolirano podjetje, kako naj se izkoriščajo te vodne sile, ne da bi šlo izključno za privatni dobiček. Ko pa govorimo o reki Tennessee v zvezi s tem poskusom, bi lahko govorili, če bi šlo z istimi poskusi še naprej, tudi o reki Mississippi in Ohio, če naj namreč bo izveden program tudi v državah, ki jih namakajo te reke. Moramo namreč povdariti, da potreba rodi potrebo. Ko je šlo prvotno za izkoriščanje te vode v splošne namene, so nastale druge potrebe, ne samo, kako napraviti jezove, da bi zbrana voda nato gnala elektrarne. Tudi kako napraviti te reke plovne. Tudi, kako iztrebiti malarijo iz tega porečja. Tudi, kako izkoristiti novo nastali položaj. V krajih, kjer je bilo svoječasno močvirje in kjer so se vodne struge regulirale, je bilo na tisoče in tisoče akrov bujne plodne zemlje naravnost prikladne za letovišča. Roka podaja roko in večkrat si moramo priznati, da veliki dogodki privedejo do velikih pomembnih slučajev prav za konkretno privatno življenje. Človek se pač zna obrniti in izkoristiti novo nastali položaj. To velja dobesedno za vse območje TVA, ki obsega države Tennessee, Kentucky, Virginijo, Severno Carolino, Georgijo, Alabamo in Mississippi. To delo TVA je imelo naravnost revolucionarne posledice v življenju prebivalstva omenjenih držav. Električna energija, producirana po izrabi omenjenih voda, je privabila številne industrije ravno v te države. Tam, kjer je pred Rooseveltom bil pridelek, s tem pa tudi zaslužek le pri koruzi, bombažu in tobaku; tam, kjer je bila nepismenost več kot splošno znana in se je govorilo o "hribovcih," tam cvete danes ameriška industrija. Tam se dviga standard življenja, ki je posledica velikega industrijskega razvoja ravno vsled pametne izrabe enega največjih naravnih zakladov, vodne sile. 1.600 novih industrijskih podjetij se je naselilo v te kraje. Če je bil pred TVA narodni dohodek na glavo v številkah vzeto 44, je sedaj preko 60. Gremo na prejšnje, da se bo ta narodni dohodek celo podvojil. Če so bile v teh krajih ameriške farme tako zaostale, da so bile komaj v treh odstotkih oskrbovane po elektriki, je danes 90 odstotkov teh farm že "razsvetljenih." Pet milijonov ljudi, kar znači tudi nekaj, je direktno odvisnih od TVA. Ni več običajnih povodnj, ker so se struge rek regulirale. Nastala so umetna jezera, ki imajo sama na sebi ogromno vrednost. Povdarimo tudi, da se je zvišalo ribogojstvo, važen gospodarski element, ki ne služi samo športu, marveč prav konkretni trgovini. In če bi bila cela Amerika taka, da bi se naravni zakladi izkoriščali pod skupno federalno kontrolo? To je važno vprašanje.

Sedanji predsednik Eisenhower je pri volitvah leta 1952 svečano obljubil, da bo TVA podpiral, ga celo razširil. Spričo ogromnega obsega te narodne organizacije nastajajo vedno nove potrebe, s tem pa se pojavlja zahteva pa novih elektrarnah, na splošno po novih tovarnah. Toda že leta 1953 je isti Eisenhower dejal, da TVA pomeni socializem, ki se plazi v ameriško gospodarstvo. Tega pa on ne mara. ...

L. C.

Urednikova pošta

Seja na vrtu

EUCLID, Ohio — Članom in članicam društva Cvetoci Noble št. 450 S. N. P. J. naznanjam, da se je na zadnji društveni seji sklenilo, da se prihodnja seja vrši v nedeljo, 12. septembra ob 2. uri popoldne in sicer pri Joe Mačeru na 26525 Chardon Rd.

Sejo smo premestili zato ker je še od zadnjega piknika ostalo nekaj zemeljskih dobrot, ter bomo iste pospravili v prosti naravi predno nastopi hladno vreme. Takoj po seji se prične prosta zabava in balinjanje. Tudi članice ste vabljenе, da pridete na sejo skupno z vašimi možmi. V nedeljo popoldne ima vsaka žena nekaj ur prostih torej, vam bo mogoče priti na sejo in zabavo.

Upam in pričakujem, da se seje in zabave udeležite v čim večjem številu tudi tisti, ki niste bili na zadnjem pikniku. Pripeljite s seboj tudi svoje prijatelje. Na svidenje!

Mary Dodič, tajnica.

Pridite na dobro kosilo in piknik

CLEVELAND, Ohio — Ženski odsek izletniških prostorov S.N.P.J. se ta teden zopet pripravlja, da vam posetnikom dostojno postreže v nedeljo popoldne, 12. septembra. Listki za kosilo gredo hitro izpod roke. Če se ne motim, jih je pri članicah odsek le še malo na razpolago. Torej, kdor želi kosilo, naj kar hitro pokliče našo tajnico F. Henikman, IV 1-0015 ali predsednico A. Tomle, PO 1-3549. Servirani se prične ob 1. uri popoldne.

Naše kuharice so si zamislile servirati pečene mlade kokoši z vso prikuho, po kosilu bo še kava in jabolčni štrudelj. Vse to bo za malo ceno \$1.50. Kaj morete to napraviti doma za tako nizko ceno? In po vrhu se boste še lahko naplesali, pogovorili s prijatelji in najbrže tudi malo zapeli. Ako bo lepo vreme, se bo servirala južina zunaj na vrtu, v slučaju dežja, je dovolj prostora za vse v dvorani. Kosilo se bo serviralo samo onim, ki bodo imeli listke. Tisti, kateri ne boste imeli listkov, boste lahko kupili vložke (sendviče) in morda še kaj drugega.

Vabljeni ste vsi in vse. Godba bo dobra. Hrana tudi. Potem pa še nekaj. Naše članice so darovale precej ročnega dela, tako da bo na listek za kosilo še lahko marsikateri srečen, le obdržite polovico vašega listka.

Odsek namerava za prihodnjo sezono nabaviti nove mize, in sicer zelo moderne, ki bodo stale precej denarja. Za malčke si bomo nabavile veliko "sand bakso," da se bodo mladim mamicam kolena malo ohladila za časa piknikov. Torej, vidite, da ne delamo za svoje žepce, temveč za olepšavo in izboljšavo izletniških prostorov.

Na svidenje, torej, v nedeljo popoldne na farmi S.N.P.J. Zdravo!

Eva Coff, članica.

Pet-letnica gospodinskega odseka farme S.N.P.J.

CLEVELAND, O. — Pravijo, da vsako gospodarstvo potrebuje žene-pomočnice, pa so sklenile naše marljive žene, da formirajo gospodinski odsek in tako pomagajo pri upravi izletniških prostorov društev S.N.P.J. in bodo v nedeljo 12. septembra praznovali že 5-letnico svojega obstoja, na farmi društev S.N.P.J.

Tiše, skromne, so te naše udarnice in se prav nič ne ponašajo z ogromnim delom, ki so ga izvršile v tej pet letni dobi. Nakupile so razne predmete, s katerimi je znatno olajšano delo društvenim delavcem, kadar imajo svoje piknike, zbirale so

denarno pomoč za vpostavitve oken v paviljonu, nabavile lične mizice in stole, prispevale k graditvi nabiralnika za vodo in še nešteto drugih potrebnih stvari.

Za ta svoj praznik bodo pripravile obed, s katerim bo prav vsak zadovoljen. Servirati se bo pričelo ob eni uri popoldan in cena za istega je samo dolar in pol. Za ples in veselje pa bodo skrbeli Grabnarjevi fantje.

Odzovimo se klicu naših pridnih udarnic, da jim s tem izkažemo spoštovanje za njihovo veliko pomoč pri izboljšavi našega lepega zadržnega vrta. Na svidenje v nedeljo 12. septembra!

Josephine Tratnik.

Za Adamičovo ustanovo

Ob triletnici nenadne smrti ameriškega pisatelja Louisa Adamiča sta darovala za Spominsko ustanovo Louis Adamič vsoto deset dolarjev Mr. in Mrs. Michael Chok iz Euclida, Ohio. Hvala obema! Zavedata se važnosti te ustanove, kar sta narodno zavedna in napredna Slovenca, pa tudi dobra Amerikanca, ker želita, da Princeton univerza dobi vso Adamičovo literarno zapuščino. Posnemajte taka dobrodelna dejanja.

Veselica društva

št. 37 A.B.Z.

CLEVELAND, O. — Ker podpi društva št. 37 ABZ! — Ker podpisani nismo še nič kaj dobrega zdravja, ne bom dosti pisal. Gre se za proslavo 52-letnice našega društva, katero obletnico bomo obhajali s plesno veselico v soboto 11. septembra. Ta veselica se bo vršila v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. in se bo pričela ob 8. uri zvečer.

Odborniki bodo skrbeli, da bo dovolj in dobre postrežbe, ostali člani pa naj bod svoje strani pomagajo k uspehu prireditve s tem, da se udeležijo veselice in pripeljejo s seboj tudi svoje prijatelje. Naše društvo šteje za mladinski oddelkom vred približno tisoč članov, zato pač smemo pričakovati, da bo dvorana polna.

Društvo Sv. Janeza Krstnika, št. 37 ABZ, vedno rado pomaga potrebnim članom, zato je pa dolžnost vseh, da pomagamo društveni blaginji, da bo od kod jemati. Ako se nas udeležijo veselice vsaj 500 članov in članic in vsak žrtvuje za okrepčilo in zabavo, recimo, dva dolarja, bo že nekaj ostalo za našo blaginjo.

Torej, člani in članice, ne pozabite naše veselice v soboto, 11. septembra. Pridite z družinami in prijatelji, da se skupno pozabavamo. Kaj se ve, koliko nas še bo na sliki veselici prihodnje leto! Privoščimo si zabavo, dokler je čas. Zdaj se tudi nihče ne more izgovarjati na neugodno vreme, kajti v tej sezoni ni vreme niti prevroče niti prehladno.

Lepo bi bilo, da bi na našo zabavo prišli tudi tisti, ki radi pojejo. Včasih so pri kakšni taki prireditvi dobri pevci zasedli kar po štiri ali pet miz, pa se je glasila naša pesem, zdaj od ene mize zdaj od druge. To je bilo veselje! Ne vidim vzroka, da bi se take zabave ne mogle ponoviti.

Na našo veselico so vabljeni tudi člani in članice drugih društev ABZ v Clevelandu in okolici. Ob prilikah sličnih prireditvi njihovih društev bomo skupaj od naših strani naklonjenost povrnili. Da bodo tudi plesalci prišli na svoje, garantira orkester Johnyja Pecona, ki bo igral na veselici. Na svidenje torej na večer 11. septembra!

Pri tej priliki naj mi bo dovoljeno, da se zahvalim članom in članicam za cvetlice, kartice in obiske v bolnišnici. Iskrena hvala vsem!

John Ustar,

predsednik društva št. 37 ABZ.
—NEW ERA, glasilo ABZ

Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE

Kalifornija je bogata dežela. Tako bogata, da jo zavidam. Ne zastran sebe pač pa zavoljo naše stare domovine. Tako lepa pa tako rečna. (Čitam večkrat razprave o našem narodu, kako si je po svetu iskal kruha—a vendar ne na našem narodu, kako si je po svetu iskal živeti v svoji lastni domovini. Vse mogoče razprave čitam o tem, zakaj je bil narod prisiljen izseljevati se. Podtika se največ političnim razmeram, ker to je najlažje. Tisti je kriv, ki vlada, pa mirna Bosna. Človek ne more drugega, kakor pomilovalno nasmejati se. Ni namreč treba, da greš v naši stari domovini od sela do sela in poižveduješ, zakaj, kako. Dovolj je, da se ustaviš v svoji rojstni vasi pa boš našel razmere, ki pode ljudi po svetu. Velike družine in majhna polja, pa ne v kakih bogatih prirajah. Velika večina vseh naših starokrajskih kmetij je po visokih krajih. Je tako. Hribi so navadno zaraščeni z lesom. Kolikor je doline, ni priporočljiva za obdelovanje, ker pridejo poplave.

Torej ni družega sveta, kakor tisti, ki je malo vzdignjen in seveda višje. To pa pomeni, da gre polovico vsega gnojila doli po hribu. Pisal sem že v enem članku, kako na gosto je naseljena naša stara domovina. Če dodam še, višja polja in dolinice ob rekah, ki so vsaj dvakrat v letu poplavljenepa imam vzroke, zakaj se naš narod izseljuje. Vedeti morate, da navadna kmetijska hiša nima prostora za več, kakor enega. In še ta se težko preživi. Jih je pa pri hiši—kaj bi rekel. Povprečno po pet. Lepa je, zemlja naša—ni pa bogata. Nekaj premožna in leša—to bi bilo vse.

Da bomo vedeli, kaj je to, bogastvo enega kraja ali ene države, je treba pogledati samo našo Kalifornijo. In ni treba, da naštevam vse mogoče stvari. Vzemimo olje ali petrolje, kateremu pravijo črno zlato.

Petrolje ni od večeraj, ampak bi rekel skoro od nekdaj. Da je to resnica, nam kar živo pričata studenec petrolja v sredini mesta Los Angeles. Greš nekega dne do njega, nasloniš se ob železni plot in gledaš v plitko jamo, katera ima nekako v sredini kar cel kup kostij, seveda premočenih in očrnelih od petrolja in asfalta. Znanstveniki so preiskali te kosti in pronašli, da so vse od živali, ki so bile na tem svetu pred več tisoč leti. Ko strmiš v to davno preteklost, je samo prav, da se malo ozreš po stenah, koder so naslikane živali, katerih kosti so v črni jami. Sirote so iskale vode in zašle v olje. Samo ena noga se je malo udrila—pa je bil boj na življenje in smrt. Žival je rabila vse svoje moči, da bi se izkopal do trdne suhe zemlje. A vse zastoj. Čimbolj je napeljala svoje moči, toliko bolj globoko se je vdiral. Bil je strašen boj, ne samo med živaljo in naravo, pač pa tudi med roparsko družaljo, ki je stražila v okolici jame in planila na vsako žival, ki se je zmotila in zašla v jamo. Žival je lezla počasi v jamo, zakaj material petrolja je gost, da se na videz vidi, kakor drugi varni svet v okolici. Še več. Narava je bila tako hudomušna, da je nametala dračja in listja na petrolje, kar je vse lepo ostalo na vrhu, ker je bilo prelahko, da bi se vdiral.

Rekli smo, da je petrolje črno zlato. Tako. Resnično zlato je izgubilo svojo prednost, ker je po večini že izkopano in porabljeno. Na njegovem mestu je danes petrolje, ki je tako potrebno, kakor vsakdanji kruh. Ne morete si misliti večjega vdarca, kakor bi bil ta, ko bi nekega lepega dne odpovedalo petrolje. Res je, da ga je moderna doba našla, priprava in porabila. Ni pa s tem rečeno, da je bilo petrolje nepoznano v zgodovinski preteklosti. V starodavnih razvalinah mest Ur in Kaldeja najdemo opeko, kate-

ra je bila delana oziroma prevlečena z asfaltom. To je bilo nekako štiri tisoč let pred K. rojstvom. A tudi kalifornijski oziroma ameriški Indijanci, so rabili petrolje za vse mogoče namene. Don Caspar de Portola je bil prvi beli človek, ki je odkril petrolje v Kaliforniji. To je bilo po zgodovinskih podatkih dne 3. avgusta, leta 1769, to je le nekaj tednov potem, ko so Španci prvi pridrli do zapadne obale kalifornijske. Ni pa s tem rečeno, da se je začelo s tem letom bogastvo v petrolju. Treba je bilo čakati še blizu sto let vse do leta 1859.

V tem letu so namreč blizu mesta Titusville, Pa., z vrtnanjem ustanovili prvi studenec petrolja. Med pionirji petrolja je bil Lyman Steward, ki je kasneje ustanovil Union Oil Co. v Kaliforniji. Dokaj kmalu je prišlo do razvoja petrolejske industrije v jugozapadnem kraju San Joaquin, to pa zato, ker je petrolje prihajalo na vrh, da ni bilo treba nič vrtati zaden. Eden izmed prvih začelnikov je bil Thomas Harvey, ki je zajemal petrolje in ga prodajal farmerjem za kolomaz. To je zanimivo za nas, ker se boste gotovo spomnili na stari kraj in na svoja otroška leta. Od časa do časa je prišel v vas človek, črn kot cigan in nekako masten kakor špeh ter vpil po vasi nekako tako:—Ole-kupile-kar se je razumelo:—kupite olje. Rekli so, da so bili ti prodajalci petrolja iz Ogrske, zato niso govorili razumno naš jezik.

Ta Harvey je bil v resnici prvi človek, ki se je zanimal za petrolje. Izvabilo ga je v Kalifornijo petrolje samo—tistih par vrelcev, ki so iz zemlje stiskali petrolje na vrh. V letu 1862 ali 1863 se je ustanovila prva družba za petrolje. Da je bila najdba petrolja velike važnosti, nam priča članek v Wilmington Journal marca 17. 1866, ki piše—

"Nobenega dvoma ni, da je petrolje v ti deželi. Če dosedanje najdbe ne varajo, ne bo treba čakati dosti mesecev, da bo County Los Angeles znana vsemu svetu po svojem petrolju. Torej tako znana, kakor po svojih oranih nasadih." Družba Pioneer Oil Co. je začela z delom in je dala oglaš v liste, ki se je glasilo:—"Delničarji so zdaj pripravljeni, da bodo zalagali trgovske ladje in druge s petroljem za mazanje in kurivo." Najdb petrolja se je kaj hitro razširila po vseh naših državah, posebno zato, ker so strokovnjaki izjavili, da je v kalifornijski zemlji več olja, kakor v vseh ribah, kar jih je v morju.

Ustanovljenih je bilo več družb za izkoriščanje petrolja. Toda bile so bolj spekulativne in se vsled tega niso obnesle. Glavni razvoj velike petrolejske industrije je prišel kasneje. Tako je vrtnanje v kanjonu Pico leta 1875 pokazalo tako bogastvo petrolja, da je bila kar na mestu ustanovljena prva tovarna ali "refinery." Glavni razvoj za industrijo pa je prišel s tem, da je znani petroljski magnat Doheny dne 4. novembra leta 1892 izvrtal prvi dober vrelce v sručen sedanega mesta Los Angeles. In šlo je potem tako naglo, da so v nekaj mesecih imeli 69 pump, ki so pošiljale dragoceno tekočino v rafinerije. Zanimivo je vedeti, da so bili vsi ti začetni vrelci najdeni v rezidenčnem oddelku mesta Los Angeles.

Kaj naj rečem o razvoju te velike industrije? To, da je bila vsa najdba zlata malenkostna proti petrolju. Vsako leto ga dobe iz zemlje v takih količinah, da so številke že brez pomena, ker so naravnost astronomične. Ni pa s tem rečeno, da gremo proti koncu teh velikih naravnih zalog. Zakaj pridobitev petrolja se veča od leta in nikakor ne kaže, da zaloge že pojemajo.

Kdor pride v naše kraje Kali-

fornije, bo videl spotoma na tisoče visokih stolpov, eni leseni, kar je starejših, drugi jekleni. In v vsakem stolpu je kolo, ki je seveda tako napravljeno, da ima čisto ravnotežje. Mora biti gotove težje, da teče enakomerno. To kolo gre noč in dan. Čisto enakomerno poteguje petrolje iz sreca zemlje in ga pošilja skozi gotovo masinarijo, -katerega izmeri in pokaže, koliko petrolja je priteklo. Petrolje se ne zliiva v posode, ampak je zvezano z velikimi cevmi, po katerih gre daleč do rafinerije. Tam ga kuhajo, primeroma tako, kakor žganje v stari domovini. Stroji v teh stolpih so avtomatični. Goni jih elektrika.

Da so taki stolpi nad vrelci, je vzrok ta, ker so v prejšnjih časih rabili tak stolp za vrtnanje. Vrtalo se je od vrha in sicer tam, da je padala velika utež na jeklene cevi, katere so rušile polagoma vse, kar je prišlo vmes. Utež je potegnila vrv, v gotovi višini se je sprožila in padla na cev, ter jo porinila v zemljo več ali manj, kakor je bil material v zemlji. Ti stolpi so včasih tako nagosto med sabo, da se človek čudi. Je namreč tako s petroljem. Vrtajo ga tam, koder je. In kdor je lastnik toliko zemlje kolikor jo rabi en stroj in stolp, pa je imel pravico vrtati za petrolje.

Kasneje so jako izboljšali petrolejsko masinarijo in prikazali so se vrelci brez stolpov. To se pa zapazi v krajih, koder so se pokazale posebno velike zaloge petrolja. Tam vidiš posebno masinarijo, ki je taka, kakor bi stale velikanske živali do vampa v zemlji in bi enakomerno zobale nekaj. Torej rekel bi tako, da gresta vrat in kljun teh strojev neprestano gori in doli. Enkrat gre zamašek doli do petrolja, potem ga vzdigne in vrta s kljunom gori. Videl sem kraje, ko je bilo po deset in več takih vratov čisto drug poleg drugega in vsi so delali. Vsa za svojega gospodarja.

Poleg živih studencev vidiš tudi vedno večje število mrtvih. Ti so taki, ki dajejo premalo petrolja, da se ne izplača pumpati. Včasih popravijo tak vrelce s tem, da ga bolj globoko zavrtajo. So tudi stolpi, ki delajo samo kdaj pa kdaj. Če se nabere dovolj petrolja v zemlji, začno delati in pobero vse sproti.

Kdor ima svet na taki zemlji, koder je petrolje, je opravičen do gotovih dohodkov, pa če ima pumpe ali ne. Eni dobe nekaj masega, drugi pa zopet bogate dote, ki prihajajo v družino dan in noč.

Zanimalo vas bo, da je veliko teh pump čisto pri morju in so vrtane tako, da gredo cevi postrani v morje in globoko doli, nekatere celo do dveh milj. Strokovnjaki so namreč dognali, da so velikanske zaloge petrolja ob morski obali in daleč v morje. Take vrelce ima v naši Ameriki samo nekaj držav. Premore jih dosti Los Angeles sam, še več pa Long Beach. Poprej je bil zakon ta, da se je rabilo dohodek od teh vrelcev enakovredno za vse države v naši uniji. Zdaj je pa zadnji kongres sklenil tako, da gredo vrelci ene države samo tisti državi in ne drugim. Zdaj so veliki boji in ne drugimi. Države, ki nimajo petrolejskih vrelcev, zahtevajo svoj delež pred vsem za zidavo novih šol, katerih je vse premalo v naši Ameriki.

Koliko je petrolejskih vrelcev recimo samo v County Los Angeles? Nisem jih štel, a sodil bi, da jih je nad deset tisoč. In vsi ti dajejo noč in dan mokro zlato-petrolje. Zdaj boste razumeli, zakaj mi je pri srcu naša stara domovina, ki se mi zdi kakor krasna, no dekle brez vsake dote. Res je, da se živi brez ljubezni—a vprašanje je kako in kako dolgo.

Tivoli Imports & Beauty Salon
6407 ST. CLAIR AVENUE
V soboto, 12. septembra, HE 1-1111
Odprto ob večerih v torek, četrtek in petek
PERMANENTNE STRIZENJE LAS
VSA LEPOSTIČNA DELA
Oglejte si krasne pletene predmete iz domovine

IMENIK DRUŠTVENIH URADNIKOV ZA LETO 1954

"Ameriško jugoslovanski center" na Recher Ave.

Predsednik Frank Zagar; podpredsednik Joe Sunnik; tajnik Andrew Ogrin, 18508 Shawnee Ave., KE 1-1107; blagajnik Theodore Kircher ml., zapisnikarica Augusta Slejko, nadzorni odbor: John Gerl, predsednik, John Barkovich in Frank Derdich, gospodarski odbor: Frank Rupert, predsednik, John Korosec in Louis Godec; ostali delavci: Frank Segulin, Frances Gorjanc, Josephine Henikman in Joseph Trebec; poslovodja John Zigmam, KE 1-9309 in oskrbnica Frances Julylia KE 1-0325. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu ob 7.30 uri.

"Carniola Hive" št. 493 L TM

Bivša predsednica Mary Bolta, predsednica Josephine Stwan, podpredsednica Pauline Stampfel, duhovna voditeljica Mary Tekautič, spremljevalka Mary Mahne, vararica Pauline Zigmam, stražnica Mary Vesel, zapisnikarica in tajnica bolniškega oddelka Christina Glavan, 1173 E. 60 St., EN 1-4758, finančna tajnica Pauline Debevec, 1287 E. 169 St., IV 1-2048, nadzornice: Frances Tavčar, Mary Kolegar in Ursula Unetič; zastopnici za Klub društev SDZ Frances Tavčar in Josephine Stwan. Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu v dvorani št. 1 SND na St. Clair Ave., ob 7.30 uri.

"Carniola Teni" št. 1288 T. M.

Častni predsednik Thomas Milinar, predsednik Joseph Babnik, podpredsednik Joseph Sunnik, tajnik John Tavčar, blagajnik Louis Pike, zapisnikar Ivan Babnik, nadzorni odbor: Joseph Skuk, Anton Zupan in Joseph Drobnič; bolniški odbor: John Grabec, Thomas Milinar in Joseph Sunnik, spremljevalec, Anton Debelak, straža, Jack Subel, Frank Meserko, čuvaj vratar Anton Smith; Sentinel Frank Meserko. Seje se vršijo vsako četrto nedeljo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., dvorana št. 1, ob 9. uri dopoldne.

"Cleveland" št. 126 SNPJ

Predsednik Louis Smrdel, podpredsednik Andrew Curry (Korenc), tajnik Blaz Novak, 869 E. 72nd St., HE 1-4708, blagajnik Frank Yakovac ml., zapisnikar Rudolph Abramovich, reditelj John Pire, nadzorniki: Joseph Gabrovšek, Victor Gruđen, Anthony Yurek, mladinski ravnatelj Joseph Gabrovšek in Rudolph Abramovich; za Clevelandsko federacijo SNPJ Blaz Novak in Joe Gabrovšek, SNPJ farmo B. Novak in F. Jakovac, klub SND A. Smith in John Pire, zdravniki vsi slovenski zdravniki v Clevelandu in okolici. Društvo vodi kampanjo skozi celo leto za \$2.00 nagrade za nove članke v odselem oddelku in \$1.00 za nove članke v mladinskem oddelku. Seje se vršijo vsako tretjo nedeljo dopoldne ob 9. uri v SND na St. Clair.

"Collinwoodsko Slovenko" št. 22 SDZ

Predsednica Fannie Brezovar, podpredsednica Stefi Končič, tajnica Rose Mickovic, 19612 Cheroke Ave., tel. IV 1-6500, blagajnik Filomena Sedej, 713 E. 160 St., zapisnikarica Rose Simenc. Seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu v Slov. domu na Holmes Ave., ob 7.30 uri zvečer.

"Cvetiči Noble" št. 450 SNPJ

Predsednik Frank Podboršek, podpredsednik Joseph Macarol, tajnica Mary Dodič, 977 E. 239 St., Euclid, O., tel. RE 1-4099, blagajnik Zupan, Martinčič, zapisnikar John Mihelič, nadzorni odbor: Frank Martinčič, Andrew Yerman, Fred Mero, zastopniki: za Clevelandsko federacijo in farmo SNPJ Frank Habič, za Klub društev AJC Fred Martin, Frances Gorjanc in Anton Adam. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave.

Dramski zbor "Anton Verovšek"

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik Louis Smrdel, tajnica in blagajničarka Mary Božič, 19161 Monterey Ave., Euclid 19, Ohio, tel. IV 1-7074, zapisnikarica Anna Vaden, nadzorni odbor: Anna Vaden, John Koss in Mary Starman, igrovodja Joseph Godec. Seje se vršijo vsaki prvi petek v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

"Federacija Clev. društev S.N.P.J."

Predsednik Camillus Zarnick, prvi podpredsednik John Krebel, drugi podpredsednik Anthony Gerchman, Bonna Ave., EN 1-0991, blagajnik Edward Mramor, poslovodja Karla Blaz Novak, nadzorniki: John Kikel, Blaz Novak in John Strancar ml. Seje se vršijo vsako četrto sredo v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Glasbena Matica"

Predsednik Frank Bradach, 18209 Arcade Ave., podpredsednik Edvard Kenik, korespondenčna tajnica Mollie Frank, 5919 Prosser Ave., blagajničarka Carolyn Budan, 6313 St. Clair Ave., poslovodja Bradach, Ann Safred, Carolyn Budan, zapisnikarica Josephine Misic, nadzorniki: Alice Somrak, June Price in Mollie Frank; publicistični odbor: Josephine Misic, Emil Safred, Joe Pevovodja in Valentine Mersol. Vaje se vršijo vsaki četrtek ob 8. uri zvečer v sobi št. 2 Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

Gospodinjski klub "Na Jutrovem"

Predsednica Angela Magovec; podpredsednica Rose Vatovec; tajnica Stella Mahnič; blagajničarka in zapisnikarica Mary Taucher; nadzornice: Rose Vatovec, Antonia Rolih in Anna Kresevič. Seje se vršijo v Slov. del. dvorani na Prince Ave.

"Klub društev AJC" na Recher Ave.

Predsednik Andy Ogrin, podpredsednik Frank Rupert, tajnik John Zupančič, 460 E. 270 St., Euclid, O., tel. RE 1-4488, blagajnik Frank Tegel, zapisnikarica Mary Medvešek, nadzorni odbor: Fred Martin, predsednik, Frances Julylia in Angela Ogrin. Seje se vršijo vsaki prvi ponedeljek v mesecu v navadnih prostorih Ameriško jugoslovanskega centra na Recher Ave. ob 8. uri zvečer.

"Kras" št. 8 SDZ

Predsednik Joško Jerkic, 19091 Naumann Ave., podpredsednik Stan Kozelj, tajnica Jennie Kozelj, 687 E. 156 St., tel. LI 1-3590, blagajničarka Jennie Kapel, 1861 Sagamore Dr., zapisnikar John Kapel, nadzorniki: Joe Koporec, predsednik, Martha Batich in Mary Kopal. Društveni zdravniki so vsi slovenski zdravniki v Clevelandu. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 1.30 uri v Slov. domu na Holmes Ave.

"Lipa" št. 129 SNPJ

Predsednik Joseph Trebec, podpredsednik Andy Skerl, tajnica Mary Stokel, 14503 Saranac Rd., tel. PO 1-9214, blagajnik John Sivec, zapisnikar Charles Penko, bolniški nadzornik Frank Smole, nadzorniki: Stanley Počkar, predsednik, Frank Pyke in Joseph Filipič, zastopniki: za Clev. federacijo SNPJ Ema Perne, za farmo SNPJ Charles Penko, za Klub društev SND Anthony Meklan, za Slov. nar. čitalnico Frank Smole st. Društveni zdravniki so vsi slovenski zdravniki. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu v sobi št. 4 Slov. nar. doma na St. Clair Ave. ob 1.30 uri dopoldne.

Klub "Ljubljana"

Predsednik Ludvik Prosen, podpredsednik Frank Segulin, tajnica Frances Julylia, 832 E. 209 St., KE 1-0325, blagajnik Louis Godec, zapisnikarica Louise Derdič, nadzorni odbor: Mary Japel, John Ludvik, Frank Fox; zastopnika za Klub društev AJC George Julylia, Frances Zajec, teta Frances Rupert, stric George Nagode, maršal Louis Starman, kuharica Josephine Skabar. Seje se vršijo vsaki zadnji tork v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave.

"Lunder-Adamič" št. 28 SNPJ

Predsednik Krist Stokel, podpredsednik John Marn, tajnik Anton Wapotič, 892 E. 73 St., blagajnik William Candon, zapisnikar Joseph Okorn, nadzorni odbor: Louis Zele, Stanley Dolenc, Rose Retar, reditelj mladine William Wapotič, za Klub društev SND Anton Wapotič in Stanley Dolenc. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri zj. v SND.

"Loška dolina"

Predsednik Frank Baraga, podpredsednik John Krasovec, tajnik Frank Bayec, 1097 E. 66 St., HE 1-9183, blagajnik-zapisnikar John Leskovec, 22305 Vine St., Willoughby, Ohio, nadzorniki: John Lokar, Frank Turek in Tony Petkovšek, za Klub društev SND John Lekan ml., za Klub društev Slov. doma na Holmes Ave. Frank Znidaršič in Gasper Knafelec. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Mir" št. 142 SNPJ

Predsednik Anton Bokal, podpredsednik John Prusnik, tajnik Frank Sustaršič, 15726 Holmes Ave., LI 1-8939, blagajnik Anton Zorko, zapisnikarica Frances Sušelj, nadzorniki: August Svetek, Frank Ludvig in Peter Adam, zdravniki: dr. Opaskar, dr. Skur, dr. Rottar in dr. Urankar. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9. uri dopoldne v Slov. domu na Holmes Ave.

"Naprej" št. 5 SNPJ

Predsednik Joseph Skuk, podpredsednik Frank Mack, tajnik John Krebel, blagajnik Frank Mikš, zapisnikar Andy Turkman, nadzorniki: Anton Zakrajšek, John Tavčar in Louis Pirc. Seje se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu ob 9.30 uri v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Napredni Slovenci" št. 5 SDZ

Predsednik Andrej Tekauc, podpredsednik John Stefa, tajnik Matthew Debevec, 1287 E. 169 St., IV 1-2048, blagajnik Tom Kraich, zapisnikar Frank A. Turek, nadzorniki: Charles Koman, Frank Stefa in John Nestor. Seje se vršijo vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v sobi št. 3, staro poslopje SND na St. Clair Ave.

"France Prešeren" št. 17 SDZ

Predsednik J. Centa, tajnik J. Zalar, 1038 E. 70 St., HE 1-7364, blagajnik E. J. Zalar. Seje se vršijo vsako drugo nedeljo v mesecu ob 9.30 uri dopoldne v dvorani št. 3 SND, St. Clair Ave.

Krožek št. 1 Progresivnih Slovencev

Predsednica Anna Zaic, podpredsednica Fani Henikman, tajnica blagajničarka Theresa Gorjanc,

16118 Huntmore Avenue, KE 1-7197, zapisnikarica Eva Coff, nadzornice: Frances Francel, predsednica; Rose Paulin in Jennie Kapel, prosvetni odbor: Mary Picman, Josephine Levstik in Jennie Godec, poročevalki; Eva Coff in Mary Vidrih. Zastopnice za farmo SNPJ Antonia Tomle, Frances Henikman in Josephine Vesel; za AJC: Mary Furlan; za SDD: Anna Zaic. Seje se vršijo vsaki prvi četrtek v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

Krožek št. 2 Progresivnih Slovencev

Predsednica Cecelia Subel, podpredsednica Frances Legat, tajnica Marie Zakrajšek, 1038 Addison Rd., blagajničarka Jennie Skuk, zapisnikarica Anna Belle, nadzornice: Helen Mikuš, nadzornice: Frances Goršhe in Elizabeth Belay. Zastopnice za farmo SNPJ: Mary Bozic, Rose Jurman, Milka Slabe; za čitalnico: Rose Retar; za Klub društev SND: Katie Bradach, prosvetni odbor: Frances Juretič, Ivan Škiffner, Mary Božič, Anna Azman in Mary Somrak. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Krožek št. 3 Prog. Slovencev"

Predsednica Mary Kobal, podpredsednica Louise Derdich, tajnica blagajničarka Elizabeth Matko, 330 E. 260 St., RE 1-4588, zapisnikarica Gusti Slejko, nadzorni odbor: Frances Gorjanc, Angela Ogrin in Josephine Henikman, poročevalka Vera Potočnik. Seje se vršijo prvo sredo v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave.

"Na Jutrovem" št. 477 S.N.P.J.

Predsednik Mike Ludvik, podpredsednik Charles Baša, tajnik Anton Traven, 11202 Revere Ave., tel. VULcan 3-9415, blagajnik Joseph Bartol, predsednik nadzornekega odbora John Samsa, nadzorniki: John Lavrenčič in Joseph Rolih, društvena zdravnik dr. A. J. Perko in dr. John Folin. Seje se vršijo vsako prvo nedeljo v mesecu ob 10. uri dopoldne v Slovenski delavski dvorani na Prince Ave.

"Napredok" št. 132 ABZ

Predsednik John Tanko st., 19600 Arrowhead Ave., podprednik Ludvik Prosen, tajnica Adalyn Cecelič, 33595 Morris Dr., Willoughby, O., tel. Willoughby 2-4359, blagajničarka Mary Gorse, zapisnikarica Anna Prosen, nadzorniki: Anthony Zadel, predsednik, Antonia Tanko in Mary Smrtin, zastopnik za Klub društev AJC, Anthony Zadel, društvena zdravnik dr. Anne Prosen in dr. Carl Roter. Seje se vršijo vsaki drugi petek v mesecu ob 7.30 uri zvečer v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. Asement se pobira vsakega 25. v mesecu, če pa pade 25. na soboto ali nedeljo, se pobira na ponedeljek.

"Napredne Slovencev" št. 137 SNPJ

Predsednica Josephine Tratnik, podpredsednica Josephine Mežnaršič, tajnica Josie Zakrajšek, blagajničarka Helen Mikuš, zapisnikarica Albina Braidič, nadzorniki: Katie Bradach, Jennie Skuk in Violet Vogrin, bolniška nadzornica Jennie Drobnič, za Federacijo SNPJ Josephine Tratnik in Josie Zakrajšek, za farmo SNPJ Mary Batis in Rose Jurman, za Atletično ligo Alma in Nada Zagar, za Klub društev SND in čitalnico Jennie Skuk, za podr. št. 39 Sans Helen Mikuš. Seje se vršijo vsaki prvi četrtek v mesecu v starem poslopiju SND na St. Clair Ave.

Pevski zbor "Slovan"

Predsednik Frank Urbančič, podpredsednik Joseph Ivančič, tajnik in blagajnik Milan Urbančič, 1342 Rudolph Ivancic, pevovodja Anton Schubel. Vaje se vršijo vsaki tork ob 8. uri v. v A. J. C. na Recher Ave.

"Podr. št. 5 S.M.Z."

Predsednik John Sever, 18023 Hillgrove Ave., IV 1-1228, podpredsednik Joseph Ponikvar, tajnik in E. 170 St., KE 1-6624, zapisnikar blagajnik Tony Krampel, 1003 E. 66 Pl., tel. UT 1-8387, zapisnikar Frank Kuhar, nadzorni odbor: Frank Kuhar, Louis Erste in Math Velikonje, zastopniki za Federacijo: Louis Erste, John Straus in Math Velikonje, za Klub društev S.N.D. Frank Kuhar. Seje se vršijo vsako tretjo soto v mesecu v dvorani št. 4 staro poslopje SND na St. Clair Ave. ob 8. uri zvečer.

"Ribnica" št. 12 SDZ

Predsednik Andrew Sadar, podpredsednik Joseph Sanković, tajnik Joseph Ban, 1201 E. 168 St., Cleveland 10, O., tel. IV 1-2246, zapisnikar Anton Tavčar, blagajnik Anton Debelak, 893 E. 75 St., nadzorniki: Frank Debelak, predsednik, Edward Herbst in Frank Lunder, zdravniki dr. F. J. Kern in drugi slovenski zdravniki, zastopniki: za Klub društev SND Andrew Sadar, za Ameriško jugoslovanski center John Virant, John Komatar in Louis Šilc, za S. N. čitalnico Louis Mrhar, športni komisar Eddy Herbst. Seje se vršijo vsaki drugi petek v mesecu ob 7.30 uri v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., soba št. 4, staro poslopje. Tekom delavnih seje tajnika lahko telefonično pokliče po 5. uri zvečer.

"Slov. nar. dom" na St. Clair Ave.

Predsednik Charles Vrtovšnik, podpredsednik Frank Plut, tajnik John Tavčar, blagajnik John Centa, zapisnikarica Josephine Petrič, nadzorni odbor: Josephine Zakrajšek, predsednica, John Pollock, Anton Wapotič, Leon Poljšak in Frank Elersich; gospodarski in finančni odbor: Frank Cernik, Joseph Okorn, Frank Virant, Janko

N. Rogelj, Stanley Dolenc, Anthony Zakrajšek in Andrew Turkman; Namestniki: Joseph Fiftolt, podpred.: Josephine Swann, taj.: Frank Mack, blag.: John Lekan, zap.; častni direktor Andrej Tekauc. Seje direktorija se vršijo vsaki drugi tork v mesecu v starem poslopiju. Seje Gospodarskega odbora se vršijo po potrebi.

"Sv. Ane" št. 4 SDZ

Predsednica Jennie Stanonik, podpredsednica Frances Okorn, tajnica Jennie Suvak, 1415 E. 51 St., tel. EN 1-8104, blagajničarka Josephine Oražem-Amrožič, zapisnikarica Angela Virant, nadzornice: Mary Bradac, Rose L. Erste in Rose Hoffert, rediteljica Mary Pristov. Seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Svoboda" št. 748 SNPJ

Predsednica Antonia Tomle, podpred. Anna Vaden, tajnica in blagajničarka Josephine Vesel, 15317 Daniel Ave., KE 1-7492, zapisnikarica Leopoldina Vozel, nadzorni odbor: Mary Kafre, Anna Zaic in Rose Slejko. Zastopnice za ženski odsek farme SNPJ: Antonia Tomle, Theresa Gorjanc in Josephine Vesel; za Clevelandko federacijo SNPJ: Leopoldina Vozel in Theresa Gorjanc. Seje se vršijo vsaki drugi petek v mesecu v čitalniških prostorih SDD na Waterloo Rd.

"Svob. Slovencev" št. 2 SDZ

Predsednica Nežika Kalan, podpredsednica Jennie Skuk, tajnica Josephine Petric, 101 E. 225 St., RE 1-4316, blagajničarka Mary Somrak, 996 E. 74 St., zapisnikarica Albina Braidič, nadzornice: Albina Braidič, Elizabeth Belay in Rose Alden. Zastopnica za Klub društev S.N.D. Helen Mikuš; za čitalnico S.N.D. Mary Somrak; poročevalka Rose Alden. Seje se vršijo vsaki drugi četrtek v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 8. uri zvečer.

St. Clair Rifle and Hunting klub

Predsednik Frank Zietz, podpredsednik Louis Pike, tajnik blagajnik Albert Peterca, zapisnikar Fred A. Kochevar, gospodarski odbor: Frank Kramer, predsednik, Frank Spenko, Ed. Petrick, Frank Kosec in Mike Telic, nadzorni odbor: Leo Lukič, Louis Pike in Mike Telic, oskrbnik pušk Ed. Petrick. Seje se vršijo vsaki prvi petek v mesecu v Slov. domu na Holmes Ave. ob 8. uri zvečer.

Podr. št. 14 Slov. ženska zveza

Predsednica Mary Štrukel, podpredsednica Mary Zele, tajnica Stefka Smolič, 20300 Goller Ave., tel. IV 1-6791, blagajničarka Roz Pichel, zapisnikarica Antonia Šuštar, nadzornice Frances Globokar, Molly Legat in Frances Gerchman, zastopnici za Klub društev AJC. Urška Trtnik in Mary Blatnik. Seje se vršijo vsaki prvi tork v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave.

"Slovenski dom" št. 6 SDZ

Predsednik Joseph Golob, podpredsednik Joseph Stupica, tajnica Albina Vesel, 877 E. 185 St., tel. IV 1-0319, blagajničarka Frances Julylia, zapisnikarica Anna Cecelič, nadzorni odbor: Leo Bostjančič, Frank Sešek in Jean Marie Cecelič, zastopnica za Klub društev AJC Frances Julylia. Seje se vršijo vsaki tretji petek v mesecu v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave. ob 8. uri zvečer.

"Slovenske Sokolice" št. 442 SNPJ

Predsednica Frances Legat, podpredsednica Mary Somrak, tajnica Cecelia Subel, 1107 E. 68 St., blagajničarka Antoinette Wichich, zapisnikarica Ivana Šiffner, nadzornice: Stella Božeglav-Sodeckas, Florence Zalokar in Mary Sankovic, zastopnica za Clevelandko federacijo SNPJ in Klub društev SND Ivana Šiffner, za Jug. kult. center, za SANS in čitalnico SND Amelia Božeglav, društveni zdravnik dr. F. J. Kern. Seje se vršijo vsaki prvi ponedeljek v mesecu v Slov. nar. domu na St. Clair Ave.

"Waterloo Camp" št. 281 W.O.W.

Predsednik Walter Lampe, podpredsednik John Lokar, tajnik Edward Rozance, blagajnik in zapisnikar Vincenz Godina, spremljevalec John Rozance, bolniški obiskovalec Peter Bukovnik, nadzorniki: Frank Stupar, Valentine Malnar in Frank Stupar. Seje se vršijo vsaki drugi četrtek v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Asement se pobira vsakega 24. v mesecu in na seji, razen če pade na soboto, nedeljo ali praznik.

"Waterloo Grove" št. 110 W. C.

Predsednica Pauline Balish, podpredsednica Emma Jane, tajnica Cecelia M. Wolf, 1251 E. 173 St., KE 1-2564, zapisnikarica Justine Klemenčič, blagajničarka Molly Tomarič, duhovna voditeljica Mary Benda. Seje se vršijo vsaki drugi petek v mesecu ob 7.30 uri v Slov. nar. domu na Waterloo Rd. Asement se pobira vsakega 24. v mesecu in na seji, razen če pade na soboto, nedeljo ali praznik.

"Washington" št. 32 SZS

Predsednica Antonia Tomle, podpredsednik John Zaic, tajnica in blagajničarka Anna Vaden, 15815 Arcade Ave., IV 1-3919, zapisnikarica Anna Zaic, nadzorni odbor: Frank Moro, Frank Fende in Mary Božič. Seje se vršijo vsako tretjo sredo v mesecu ob 8. pri v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Seje se vršijo vsako drugo sredo v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

"Zavedni sosedje" št. 158 SNPJ

Predsednik John Koss, podpredsednik Charles Wick, tajnik Charles

Zele, 20970 North Vine St., Euclid 19, O., tel. KE 1-4640, blagajnik Andrew Ogrin, zapisnikar John Ludwig, nadzorni odbor: Frank in Frank Mišič. Seje se vršijo vsaki zadnji petek v mesecu v navadnih prostorih Ameriško jugoslovanskega centra na Recher Ave.

"Združeni bratje" št. 26 SNPJ

Predsednik Joseph Godec, podpredsednik John Krebelj, tajnik blagajnik Peter Ster, 2005 E. 224 St., KE 1-5773, zapisnikar John Kikel, nadzorniki: John Kikel, John Zaman in John Krebelj. Seje se vršijo vsako prvo soboto v mesecu ob 7.30 uri zvečer v Slov. del. domu na Waterloo Rd.

"Ženski odsek farme SNPJ"

Predsednica Antonia Tomle, podpredsednica Eva Coff, tajnica in blagajničarka Frances Henikman, 442 E. 156 St., IV 1-0015, zapisnikarica Victoria Poljšak, nadzornice: Anna Ogrin, Jennie Leskovec in Mary Zaman. Seje se vršijo vsaki četrtek v mesecu v Slov. del. domu na Waterloo Rd. ob 7.30 uri zvečer.

VRATA ZA GARAZO

dobite najcenejše pri
St. Clair Overhead Door Co.
4015 ST. CLAIR AVE., EX 1-9741
Točno in solidno delo vam jamči
lastnik s 25-letno izkušnjo v tej
stroki.

Popravljalnica čevljev

z vso mašinerijo in orodjem;
dobrim stanju, se odda v najem
proti primerni ceni, radi bolezn.
Vpraša se na
22100 IVAN AVENUE
Euclid, Ohio RE 1-6268

Dva pogrebna zavoda
za
zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo
DO
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite
A. GRADINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1830 E. 62nd St.
Euclid, Ohio 1-2288 - K-Town 1-6899

1 FOR 5 FREE!

The Ventil-Aire
"true 3 channel"

The true 3 channel Extruded Aluminum "Self Storing" Combination Storm, Screen Window

DA, RES JE... Da predstavimo najboljši izmed vseh kombinacijskih zimskih oken in vrat, vam bomo dali ENO brezplačno za nakupom PET. Če potrebujete zimska okna. POZURITE SE SDAJ, ker je rok te ponudbe omejen.

10-LETNA GARANCIJA PROSTA DEMONSTRACIJA NA DOMU

Ivanhoe 6-0693

Imamo tudi zimska vrata iz aluminija in Jalousie Porch & Breezeway Enclosures (da zaprete porč ali hodnik med garažo in hišo.)

EUCLID JALOUSIE SALES

16021 Waterloo Road

SLOVENKA
želi dobiti naročila za kuho in pečenje peciva za svaatbe, zabave ali veselice. Ima tudi pomočnico.

Pokličite
MI 1-3630

NAPRODAJ

DELIKATESNA TRGOVINA
z C 2 licenco se proda. Nahaja se na prometnem kraju na Superior Ave. Proda se s poslojem vred. Stanovanje za lastnika, dodatno stanovanje, ki prinaša lepo najemnino, vsa oprema in zaloga. Gorkota na vročo vodo, bakrene cevi in druge ugodnosti. Garaža za tri avte.

Pokličite lastnika
CE 1-9703

V NAJEM

STANOVANJE

se odda v najem odrasli, mirni družini brez otrok. 5 lepih, čistih sob, fornex na plin, kopalnica in vse udobnosti.

1016 EAST 76th STREET
UT 1-6888

DVE OPREMLJENI SOBI

se odda v najem poštenim fantom. Na željo se ju sprejme tudi na hrano.

Vpraša se na
1121 EAST 68th STREET

LEPO OPREMLJENO SOBO

SE ODDA V NAJEM POSTENEMU IN MIRNEMU MOŠKEMU. SI LAHKO TUDI KUHA.

Za podrobnosti pokličite
EN 1-0713

STANOVANJE V NAJEM

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

PAINTER, family, 2 children, pets. Unfurnished 5 or 6 room, N.W. heated. Up to \$75. Will decorate or will care for building.
G. Apostole
HAYmarket 1-9376

WANTED — 3 bedroom house or apartment, unfurnished, on Southwest side, or Southwest or West suburban. Family of 4.
Call Portsmouth 7-5020

REAL ESTATE

DES PLAINES — 3 bedroom home, large living and dining combined, wall to wall carpeting, full basement, gas heat, 1 1/2 car garage. Immediate occupancy. \$18,800. For sale by owner.
Vanderbilt 4-1423

WHEATON — 4 room frame house and bath, 3 mi. West of Wheaton. Interior partially finished. \$8000.
Phone 1267R, West Chicago, or see it, 647 W. Washington

Good Buy — INCOME PROPERTY 3 story brick, 2-6's and 2-4's, 1-7, 1st floor gas heat. Income \$210.00 month. Only \$15,000. See to appreciate.
SEeley 3-9896
1414 W. Cullerton

ELGIN — 1 1/3 acres. 4 1/2 miles west of Elgin on paved road. 4 room house, garage, other buildings. Fruit trees. \$12,000.
Elgin 2126 Y 2

Norwood Park—6518 N. Oak Park Ave.—CHAP—BY OWNER—Attractive 2 bedroom plus glazed porch. Spic modernized 1 story frame; near everything; 26 ft. carpeted living room, oil heat, basement game room, beautiful yard with garage. Asking \$15,900. Move in tonight.
Key at Talcott 3-1459 (owner)

ELGIN — By owner. Attractive brick bungalow, 4 years old; living room carpeted, 2 bedrooms; glazed patio, ultra-modern kitchen and dinette, 2 baths, 2 fireplaces, knotty-pine recreation room basement, 2 car garage, landscaped. Must be seen to be appreciated. Call
Elgin 9545-W

2 APARTMENTS — 6 and 6 rooms. 2 separate heat units. Near school, church and transportation. \$14,000. Jengel.
Diversey 8-0022

INCOME HOME, yellow brick, front. Wall to wall carpeting. 5 rooms, 2nd floor 2 up, 3 furnished basement apartment. All screened windows, oil heat, closed-in back porch.
GRovehill 6-6155
or ANDover 3-5388

LA GRANGE — By owner — 3 bedroom Cape Cod. Master bedroom down. Screened back porch. Gas heat. Combination windows, venetian blinds and awnings, carpeting. Full basement, 2 car garage. Landscaped. Priced for quick sale.
Fleetwood 2-3287

7931 S. WASHTENAW — 6 room brick, 1 1/2 baths; aluminum storms, screens and fence. Forced air, oil heat. 2 car garage. Full basement. By owner. \$22,750.
GRovehill 6-4043

BEVERLY HILLS — 2 bedroom brick expand., redwood natural fireplace, modern pull-down lamps, vitro lite bath, cabinet kitchen, 2 car garage, automatic heat, about \$7,000 down. Owner.
9639 So. Hoyne
BEVERly 8-2961

NAPERVILLE
2-5 room deluxe apartments. Separate oil heat. Close to depot, schools and churches.
Possession soon.
\$25,000 — Owner.

Also 5 room 2 level home 1/4 mile from Naperville on large lot 100 ft. wide, 300 ft. deep, full bath, also large room in basement for recreation room, garage, rear of lot can be used for industrial purpose, 1 level, knotty pine enclosed porch, oil heat.
NAPERVILLE 196J

ROUND LAKE
WIDOW MUST SELL
Lovely 3 bedroom, all year round home near lake. Living room, dining room, kitchen—some furniture can be included—large enclosed porch, gas heat, soft water, 2 car garage, large lot with century old oaks. Good transportation. A STEAL FOR QUICK SALE.
Drive out today to
119 North East End Ave.,
Shorewood; Round Lake
Phone: Round Lake 6-4322

STIŠKI TLAČAN

Povest iz druge polovice XVI. stoletja

Spisal

IVAN ZOREC

(Nadaljevanje)

"Če bi mogel, za Trlepovino bi jih kupil," je malodušno vzdihnil, "da bi spet bila, kar je bila let sto in sto!"

"No, le stoj, napravilo se bo. Nam je tvoj oče prodal Trlepovino, svobodno, starobitno domačijo, samostan pa tvojemu, trlepovsko samoglavnemu sinu podari svobodnjajških pravic, da zavir ne bo, ko pojdeš snubit."

Če Trlep ne bi bil Trlep, bi bil pokleknil pred dobrega opata in se s povzdignjenimi rokami zahvalil za pot do sinove sreče; tako pa so se mu le skalile v belega menih strmeče oči. Opat jih je videl, zadosti mu je bilo, večje zahvale ni potreboval in ne pričakoval.

"O, Bog vam povrni, gospod opat!" se je srečni tlačan naposled zahvaljeval. "Štepič je res zagovoren in prevzetan, še se bo rebril, premajhni smo mu."

"Le molči, prenetem ga, ne bo se branil Trlepovega sina!"

Preden se je vrnil domov, je še stopil v samostansko cerkev, da bi se Bogu in Materi božji zahvalil za današnji srečni dan. V velikem svetilu, polnem tihega bilo nikogar; le pred oltarjem žalostne Matere božje je klečala Marinka. Obraz je skrivala v roke, rame so se ji tresle, pred Priprošnjico vseh žalostnih in trpečih je polagala svoje srčne muke...

Odmolil je in šel.

Iz hoste, ki je z vseh strani nagajala polju, je mukala goved in meketala drobica; morda je bila žejna, morda jo je plašil sled zveri, ali se ji je tožilo po domu; po poljskem cvetju so se obešale močno onogovičene čebele in sonce je peklo prav soparno, da so metulji letali samo čisto nizko in lastovke tudi.

"Bog nas varuj hude ure!" je momljal in se oziral v sivo oblačje, ki se je kopalo iznad Obolnega.

A ta skrb se je umikala presrečnemu občutku, ki mu ga je bilo srce polno zvrhoma. Zdelo se mu je, da ima kreljuti, tako olajšan jo je pobiral domov. Vessel je bil. Srečen je bil. Opat, glet, ga ni preveč pestil zaradi hodotajev, Janezu — o Bog ga bodi zahvaljen! — se lepo uravnava pot do imenitne neveste, pa tudi Kabliču ne preti posebna nevar-

nost, saj ga ima samostan še zmerom na očeh... Kje neki sta že hodotaja? Da ju le kdo ne prestreže... In kam se je obrnil deseti brat? Gorak je grofu iz žužemperka. Vse bi zamotal, če bi se zaletel prehitro.

"Da se le ne bi kaj prenačil tudi nepočakljivi Janez," mu je srce že našlo sina in se mu nasmejnilo. "Preteti fant, dobro si jo ubral, na Štepičevini mu res ne bo sile."

IX.

Trlep je prišel do Radohove vasi, ko se je ulila ploha. Vedril je pri svobodnjaku Radohu.

"Ali si kaj slišal, da se spet pripravljajo kmečki upor?" ga je svobodnjak vprašal.

"Da, po strani se mi je dalo vedeti, res se uturega kaj nakretiti," se je Trlep nekoliko umikal.

"Velmož si med njimi, več veš, lahko mi zaupaš novice, take ali take, ti je ne porinem v očitni svet."

Trlepu je povzdigovanje bilo všeč, vendar se je branil:

"Imeniten sta in velika čast sta ledena gaz: spodrsne ti, sam ne veš kdaj."

"Tudi žužemperškega grofa je moralo kaj spodrecati. Davi je prišel na Grundljevo, pa jo je otodile na ves splav vihar domov."

"Tako se po naših njivah vsaj drevašal ne bo za divjadjo."

"In marsikomu je odleglo. Če bi bil tu ostal kaj dlje, bi stari oderuh tega, onega poterjal za dolg ali vsaj za obresti."

Trlep je molčal. Trlepovina ve, kako zna grof neusmiljeno pritiskati za denarjem.

"Pa je res nekščansko, kaj počne z dolžniki," je Radoh prijemal prejšnjo misel. "Za eno marko dolga hoče pet fenigov obresti na teden. To da na leto dve marki in šestdeset fenigov. Za eno marko!"

"Naj mu zgorijo na duši!"

"Saj je nima, ta že ne! Ondan je Košutniku posodil deset mark. Pa veš, kako? Pet mark mu je

dal na roko, za drugih pet mark pa vsilil konja, šepastega in slepega, ki nanj že preži višenjski konjač. Košutnik mora obresti plačevati za vseh deset mark. Nikoli se ne znebi tega dolga, saj še obresti ne bo zmagoval!"

"Da, tat krađe skriva in redkokdaj, sramuje se kraje in ogiba poštenih ljudi; ta grofovski oderuh pa krađe očitno in nobena gosposka ga ne zavira!"

Moža sta se menila o hudih časih in si tožila križe in težave.

"Zakaj naš opat ne stopi bolj na prste?" se je Radob spotikal. "Vsaj ta bi moral dopovedati grofu, da po zorečih njivah ne bi gonil divjadi in da naših tlačanov ne bi lovil in zapiral v žužemperško vozo."

"Le stoj, naš opat pazi na vse, nič mu ne uide, povsod zravnava, kar je krivo," je Trlep pazil, da ne bi katere zinil zoper samostan, ki mu je pred dobro uro izkazal toliko dobrote in milosti. "Gorje bi se ga nam bilo, če bi živeli v posvetni gosposčini!"

"Tudi kmečki upor zoper menih res ne bi bil pravičen," mu je Radoh naposled pritegoval.

"Saj ga ni človeka med nami, ki bi vzdignil roko zoper samostan," je Trlep kimal in povedal, kaj sta se menila z opatom.

"Glej no!" je Radoh v roko segel Trlepu. "To pa slišim rad. Janezu privoščim vso srečo, pamenten fant je in tvoja in moja hiša sta si v rodu že sto let. O, Štepič se ne bo rebril, ko zve, da sam pater opat plete to zvezo."

XII.

A na Štepičevini je bilo oblačno, hudo oblačno.

Ančka se ni mogla premagovati, skrbelo jo je, davi je očetu povedala, da so tlačani sinoči imeli ljudsko večer in zakaj...

"Kdo ti je pravil?" je oče popal.

Brž se je gorko zlagala, češ, Trlepov Janez ji je naročil, naj pove to svojem očetu.

Štepiča je grizlo in kačilo; za malo se mu je zdela, da se v sredi godijo stvari, ki zanje ne ve tudi on. Nejevoljen je šel na Primskovo. V zidanici je še vina, z njim se utolaži, dobi drugo srce in pravih misli.

A komaj je dobro odšel, pa se je po rebri ob Temenici približal žužemperški valpet Rupert. Ko je danes z grofom prišel na Grundljevo, se je spomnil, da bi se močno prikupil gospodu, če bi nena doma nekoliko privohal lovišče. Tako je res preteknil hoste in do brave, a zdaj se je hotel oglasiti še pri Štepiču, mogočnem možu v tem kraju.

Tlačani so okopavali repo, se zravnali pokonci in opirali ob motiko, češ kaj pa ta išče tu.

"Ne postavajte!" je valpet iz navade rohnal s konja.

"Saj res ne postava nihče," je tlačan kimal; "plevela je prebito dosti, tudi bolhe so se že lotile re-pe."

"Zakaj mu odgovarjaš?" mu je drugi tlačan segel v besedo. "Kaj njemu mar, ali postava ali delaš?"

Valpet je zbol konja in se ustavil pred Štepičevino domačijo.

Venkaj je pritekla Ančka. "Očeta ni doma, na Primskovo so šli," je povedala.

"Kaj ni nikogar drugega pri hiši?" je vprašal ob nenadnem domisleku in lakomno pogledal vseeno dekle.

"Sama sem; družinčad je na polju in drugod."

"Truden sem, lačen in žejen."

"Bog vas sprejmi, o mili gost!" je Ančka povabila in odprla dvorice, da je zajahal noter. Brž mu je prinesla kruha in sira zadnje ostanke, ki jih je hiša še zmogla. A njemu ni bilo dosti do gostije, dobričal se ji je, jo lovil za roko in ji neslanaril.

Ančka se mu je umikala, a ko je postal le presiten, je morala pozabiti, da je gost in je zavpila in ga spodila.

Ni se še dobro pomirila, pa se je oče vrnil s Primskovega. Dobre volje je bil, pa Ančka mu je vendar povedala, kako ji je tuji prihajal neslanaril.

Štepič je brž popal čekan in se zadrevil na Grundljevo, da bi se pritožil grofu, ali pa kar sam ustrašoval srboritega zalaznika.

Na Pljuskji se srečal Trlepa in zvedel, da se je grof z vsemi svojimi že vrnil v žužemperk.

"Pri grofu tako ne bi opravil nič," je Trlep zmaheval. "Do opata stopi v Stično, on sam lahko ustrašuje grofa in njegove."

"Pa tudi tvoj Janez bi se rad nekaj mušil pri njej!" je Štepič trdo meril Trlepa. "Če ga dobom,

VAS MUČI NADUHA?

Pri nas si lahko nabavite najboljšo olajšavo za to mučno bolezen. Zdravilo je jamčeno ali pa dobite denar nazaj.
MANDEL DRUG CO.
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

ti ga spodrecam, da mu bo dosti prav za dolgo!"

"Ne vem, kako misliš," se je Trlep otresal, "vem le, da moj sin ni razuzdanec!"

"Za svobodnjakovo hčerjo naj ne meče oči, to mu dopovej!" ga je Štepič meril resno in rezno.

"Mogočen si, mogočen!" ga je Trlep, ves bled od togote, takisto brezasto gledal. "Imaš le hčer in več: Kjer je ženska gospodar, je volk mesar. To pomni, o Štepič!"

In preudari mirno, ali bi se res preveč ponižal, če bi dobil zeta, ki so mu stari bili svobodnjaki, ko so tvoji še pokorno tlačani."

Štepič molči, gleda v tla in rdi, potlej mu seže v roko in reče: "Ne zameri, Trlep, žaliti te nisem hotel!"

Tako sta se ločila v miru. Šte-

pič je šel svojo pot v Stično, da bi opata nahujškal zoper žužemperškega valpeta in da bi se mu prikupil z novico o kmečkem uporu, ki se pripravljajo. Trlep je hitel domov, da bi bil že doma in da bi pomiril domače, ki jih skrbi, kako sta z opatom orala zaradi hodotajev.

Doma je hitro povedal vse, naposled tudi, kako lepo se pripravljajo Janezova ženitev.

Janez ni mogel reči nobene, le sline je požiral, z mokrimi očmi strmел v dobrega, pametnega očeta, nebesa sama so se mu odpirala na ves stečaj.

Mati je brž spekla kos srnjaka. "Ker je dan tako srečen," je rekla in se nasmejnila Janezu.

(Dalje prihodnje)

V BLAG SPOMIN

OB 15. OBLETNEGA ODKAR JE UMRLA NAŠA LJUBLJENA SOPROGA, HČI IN SESTRA



FRIEDA LAURICH

rojena KALIN

Zatishila je svoje mile oči dne 8. septembra 1939.

Kako pozabit to gomilo, kjer Tvoje zlato spi srce, ki nam je vedno vdano bilo ves čas do zadnjega je dne. Zdaj bivaš vrh višave jasne, kjer ni mraku in ne noči, tam sonce sreče/Ti ne ugasne v neskončni sladki radosti.

Zaljubljeni ostali:

JOSEPH, soprog
FRANCES LARICCIA, mati
NINI JERKICH in OLGA WHALEY, sestre
MARIO KALIN, brat

Cleveland, Ohio, dne 8. septembra 1954.



What a way
to earn extra pay!

Your interest-earning U.S. Savings Bonds never take a day off

Underneath the newspaper you'll find a big, relaxed grin reflecting dreams of a new home... or possibly the happy retirement years ahead. And behind the smile is a pretty smart fellow... you, maybe... who gets closer to his goals even as he dreams about them, thanks to U.S. Savings Bonds. Every Bond he owns is earning extra money for him every minute. Bonds earn an average 3% interest, compounded semiannually, if held to maturity—and go on earning it for as long as 19 years and 8 months. That means a return of up to 80% more than you originally paid! Whatever your savings goal, you can't

find a steadier, surer way to achieve it than by investing in U.S. Savings Bonds on the famous Payroll Savings Plan. Just tell the pay office where you work how much you want to save each week. It puts that amount aside for you before you get your check—before you're tempted to spend it. When enough money accumulates, it buys and turns over to you a U.S. Series E Savings Bond.

You can have your money working for you every minute. Eight million working people just like yourself are doing it on the Payroll Savings Plan. Why not sign up at your pay office today?

Even play-days are pay-days when U.S. Savings Bonds are earning extra money for you

The U.S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

ENAKOPRAVNOST

ZAVAROVALNINO

PROTI

Ognju tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd
preskrbi JOHN CENTA, 13417 KUHLMAN AVE.
Pokličite MU 1-0811

V vsaki slovenski družini, ki se
zanima za napredek in razvoj Slo-
vencev, bi morala dohajati



Enakopravnost

Zanimivo in podučno čtivo

priljubljene povesti

Chicago, Ill.

DOMESTIC HELP

ŽENSKA ZA NOČNA DELA
ČISCENJE
Zglasite se ob 7. zvečer.
Vpraša se pri
Illinois Athletic Club,
112 S. Michigan Ave.

BUSINESS OPPORTUNITY

Good established RESTAURANT —
42 seats. Good going business.
Only \$9,000. Apply
26 E. Green St., Bensenville, Ill.,
Phone Bensenville 1052 or 1984

Good Buy—GROCERY - DELICA-
TESSEN - SCHOOL SUPPLIES
Vicinity 2 schools. Well estab-
lished trade. Selling due to ill-
ness. See to appreciate. Nice
living quarters.

Victory 2-0603

Good chance to buy BEAUTY
SHOP in Elmhurst. Excellent
location. Well established client-
ele. Present owner 7 years. Busi-
ness in existence 25 years. Sell-
ing, leaving town. Best offer.
Call Saturday and Sundays
Lombard 3538 — Monday and
Friday 9:30 to 4:30.